Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 16:36 и заканчивается в субботу в 17:43



Грех Содома, Лот и Ицхак

Быт./Берешит 18:1 – 22:24 (Тора, с. 76; Танах, с. 27)

Через три дня после того, как Авраам в возрасте 99 лет совершает обрезание, Б-г являет Себя ему. Авраам видит трех явившихся странников и приглашает их в гости. Один из явившихся в облике людей ангелов сообщает Аврааму, что ровно через год бесплодная Сара родит сына, чем вызывает ее смех.

Авраам молит Вс-вышнего о прощении города Содома. Двое из ангелов приходят в обреченный город, где Лот, племянник Авраама, оказывает им гостеприимство и укрывает от толпы содомитян. Ангелы сообщают, что они посланы уничтожить это место и спасти Лота и его семью. Жена Лота пренебрегает запретом оглядываться назад на гибнущий город и превращается в соляной столб.

После того как Лот с двумя дочерями укрываются в пещере, девушки

думают, что они – единственные выжившие на земле. Чтобы спасти человечество от вымирания, они напоили отца, возлегли с ним и забеременели. Родившиеся у них сыновья стали родоначальниками народов Моава и Амона.

Авраам переезжает в Грар, где царь филистимлян Авимелех забирает Сару, снова назвавшуюся сестрой Авраама



назвавшуюся сестрой Авраама, к себе во дворец. Во сне Б-г предостерегает Авимелеха, что тот умрет, если не вернет Аврааму его жену. Б-г дарит сына Саре и Аврааму, которого называют именем Ицхак (что

Б-г дарит сына Саре и Аврааму, которого называют именем Ицхак (что значит «рассмеется»). На восьмой день Ицхаку делают обрезание. Аврааму же 100 лет, а Саре – 90 на момент рождения их сына. Агарь и Ишмаэль изгоняются из дома Авраама. Ишмаэль чуть было не умирает в пустыне, но Б-г спасает его. Авимелех приходит в Беэр-Шеву, чтобы заключить союз с Авраамом.

Б-г испытывает Авраама, повелевая ему принести Ицхака в жертву на горе Мория. Когда Ицхак был связан и возложен на жертвенник и Авраам занес над ним нож, ангел Б-жий останавливает его. Вместо Ицхака приносится в жертву ягненок.

Авраам получает известие о том, что у его племянника Бетуэля рождается дочь Ривка.

Афтара

Пророк Елисей творит чудеса

2-я кн. Царств 4:1–37 (Танах, с. 678)

Кредиторы угрожают одной женщине отдать двух ее сыновей в рабство, чтобы погасить долг. Она объясняет пророку Елисею, что у нее нет ничего, кроме бутылочки масла. Он советует ей собрать как можно больше сосудов, чтобы затем наполнить их маслом. Она делает это, и масло течет чудесным образом, пока не наполняется последний сосуд. Женщина продает масло и на вырученные средства расплачивается с долгами.

Одна супружеская пара в Шунаме расширяет свой дом, чтобы предложить Елисею комнату. Когда пророк замечает бездетность пожилой пары, он благословляет женщину. Через год у нее рождается сын.

Через несколько лет у сына случается такая сильная головная боль, что он умирает от нее. Шунамитянка зовет пророка. Елисей спешит к женщине и чудесным образом возвращает сына к жизни.

ЗНАЕТЕ ЛИ? Жена Лота

Предыстория. Лот, его жена и двое дочерей спасаются бегством из Содома. По дороге жена Лота оглядывается и превращается в соляной столб (см. 19:21). Кем была эта женщина и что кроется за ее удивительной историей?



Nomen est omen. Тора не раскрывает

нам имени жены Лота. Мидраш (раввинские повествования) называет ее Ирит (см. Пиркей дерабби Элиэзер, гл. 25).



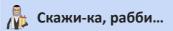
 Соляной
 столб.

 Тысячи
 лет большой соляной столб

 на горе
 Содом в

Израиле идентифицируют с женой Лота. Еврейско-эллинистический историк Иосиф Флавий пишет в своей книге «Иудейские древности»: «И жена Лота во время их бегства часто оборачивалась в сторону города, желая узнать, что происходит вокруг, хотя Б-г и запрещал это. В результате она превратилась в соляной столб. Я сам видел это, и он существует до сих пор».

Почему соль? Наказание, возложенное на жену Лота, довольно специфическое и фантастическое. Ни один другой библейский персонаж - ни до, ни после нее - не превращался в природный памятник. Некоторые верят, что ее гости просили у нее соль, а она отказывала им. За это и понесла она подобное наказание.



Без гордыни и высокомерия

«И возвратился Авраам к отрокам своим, и поднялись они и пошли вместе (ивр. яхдав) в Беер-Шеву, и обитал Авраам в Беер-Шеве» (22:19)

Вот как Тора описывает события, связанные со связыванием Ицхака. Подобная история рассказывалась уже много раз, во многих краях и во многих культурах. Герой отправляется в путешествие. По пути он растет внутренне, сталкиваясь со своими задачами и испытаниями. Он совершает чудеса, которых никто до него не совершал, и поэтому никто от него не ожидал. Эти чудеса зависят от соответствующей культуры и ее ценностей. В одной культуре это могут быть акты мужества и отваги. Герой убивает драконов, спасает принцесс или защищает угнетенных. В других обществах герой может идти рядом с простым человеком, вдохновлять его мудростью или заботиться о нуждающихся и больных.

В конце концов, герою предстоит столкнуться с величайшим испытанием, которое определит его будущее. Он мужественно победит, выйдя за рамки обыденности. Но после этого последнего испытания все поймут, что его обыденная, повседневная жизнь в скучном мире больше ему не подходит, ибо он теперь герой, переросший свои прежние, обыденные занятия. Он достиг нового, необыкновенного уровня, недостижимого для обычных людей. С этого уровня он уже никогда не вернется.

Но история связывания Ицхака на этом не заканчивается – ни для Авраама, ни для Ицхака. Развязка истории часто упускается из виду, но она становится полной неожиданностью. Трижды в повествовании Тора использует слово *яхдав* («вместе», «совместно»), чтобы описать, как отец и сын вместе восходят на гору. Это слово не то же самое, что родственное ему слово *яхад*, которое выражает случайную связь. *Яхдав* — более интенсивно и означает более прочное, более существенное единство.

Авраам и Ицхак известны своими глубокими чувствами. Они идут рука об руку, полные любви и доверия, готовые служить Б-гу жертвоприношением. Невинный вопрос Ицхака. Любящий, но лаконичный ответ Авраама, намекающий на неожиданную роль, которую Исаак сыграет на вершине горы. Они продолжают идти вместе. Осознание грядущего не трогает их объединяющую связь, их неразрывное единство. Когда все заканчивается, они оба возвращаются и отправляются в Беэр-Шеву. Здесь они также путешествуют *яхдав*, но на этот раз с двумя юными спутниками, которых они ранее оставили ждать у подножия горы. По словам комментаторов, это слуга Авраама Элиезер и старший сын Ишмаэль, которого родила Аврааму служанка Агарь. Всем было ясно, что эти люди не должны и не могли участвовать в служении на вершине. Они не могли понять ту веру, преданность и любовь, которые Авраам и Ицхак испытывали к Б-гу; это был не их мир.

Эта история, как ее рассказывают в других культурах, предполагает прославление Авраама и Ицхака. Тронутые встречей с божественным, пройдя величайшее испытание в своей жизни и обретя полный контроль над своим внутренним «я», они имеют достаточные основания избегать мира обыденности и простого народа. Любая гордость, которую они могут испытывать, будет заслуженной и достойной восхищения. Никто не станет ставить им это в упрек. Это не путь Б-га. После своего величайшего триумфа Авраам и Ицхак возвращаются к простому народу, в свой прежний дом, который они ранее покинули. Они идут с ними не из высокомерия, а в искреннем товариществе.

Каждый человек заслуживает уважения, независимо от его статуса или положения. Согласно Торе, высокие духовные достижения не мешают общению с теми, кто их не разделяет. Это не создает духовных учителей, восседающих на реальных или ими самими созданных виртуальных горах. Напротив, чем более возвышен человек, тем меньше он чувствует себя выше других и, следовательно, тем менее отдален от них.

Стремление к небесам и достижение небесных высот не обязательно должно быть рецептом высокомерия или изоляции. Примечательно, что Авраам и Ицхак смогли подняться на гору. Тора показывает нам, что они также смогли спуститься с горы в своем изначальном состоянии, что является для них еще большей честью. Ибо, пройдя величайшее, самое непостижимое для всех нас испытание, в котором Авраам должен был принести в жертву своего сына, а Ицхак отдать свою жизнь Б-гу, Авраам остался тем же Авраамом, а Ицхак – тем же Ицхаком, что и прежде.

(Полный текст статьи читайте в газете «Jüdische Allgemeine»)

Все готово к трапезе

«Все дано под залог и сеть раскинута над всем живущим, лавка открыта, [...] и всякий, кто хочет взять в долг, может прийти и взять, но сборщики ежедневно делают обход и взыскивают долги – с ведома человека или без ведома [...] И суд [Б-га] – суд правый, и все [блюда] для трапезы [в мире грядущем мы] готовим»

(«Пиркей Авот», гл. 3, мишна 16)

Все, что Б-г нам дал, обязывает нас к служению, и все, чем мы являемся и чем обладаем, служит залогом этого служения. Никто не может избежать этого служения или залога, который он обеспечивает. Каждый может ограничить свои долговые обязательства бережливостью или увеличить их недостаточностью. Но ни один непогашенный долг не забыт, и даже если человек забывает о нем, Б-жье провидение вскоре приводит к его погашению, осознает он это или нет. Спешить с погашением этих долгов не придется: залог, предоставляемый в этом случае, например, существующие ипотечные кредиты, является надежным, а сама процедура строго законна и честна. Как любое пренебрежение долгом наказывается, так и всякий акт верности приносит достойное удовлетворение.

(Раввин Самсон Рафаэль Гирш, 1808–1888)



Культурная программа

Дни еврейской культуры

Пятница, 7 ноября, 16:00

«Кошерная машина» Театр кукол «Bubales»

Вход свободный, без регистрации

Суббота, 8 ноября, 18:00

Израильская вечеринка

с DJ Сиваном Нойманом и рэперкой Шарон Сулиман

F3, вход свободный, без регистрации

Еда и напитки продаются

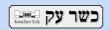
Воскр-е, 9 ноября, 11:00

Литературный завтрак и сценическое чтение «Двойная тоска» С поэзией Сельмы Меербаум-Айзингер и письмами с фронта ее убийц

Хельга Карола Вольф, Алана Герген и Неле Киау. Текст – Кристиане Адам и Хуберт Хабиг. Музыка – Мартин Беренц Вход, вкл. завтрак: 20€, льг. 17€



Покупай кошерно!



Продуктовый магазин «Koscher Eck» в ближайшие недели будет открыт в следующие дни:

> Вс., 9.11, 13-15 ч. ♦ Вт., 11.11, 17-19 ч. Вс., 16.11, 13-15 ч. ♦ Вт., 18.11, 17-19 ч. Вс., 23.11, 13-15 ч. ◆ Вт., 25.11, 17-19 ч.

Вход со стороны F3, 2 (звонок «Маккаби»)



Еврейский Манхайм

Фриц Кан-Гарнье

Еврейский юрист и политик SPD Фриц Кан-Гарнье родился в Манхайме в 1889 году в семье врача. В 1907-м он перешел в протестантскую веру. После окончания средней школы он изучал право в Хайдельберге, Мюнхене, Бер-



лине и Фрайбурге, после чего сдал госэкзамены по юриспруденции и получил в 1913 году степень доктора юридических наук. Затем он поступил на госслужбу и стал городским синдиком Манхайма в 1922 году. В том же году он женился на Вере Гарнье (1899- 1993). После свадьбы пара сменила фамилию на Кан-Гарнье. Помимо работы в городской службе, Кан-Гарнье также читал лекции в Женской социальной школе и обучал сотрудников банка Sparkasse.

В 1933 году Кан-Гарнье был взят под «превентивное заключение» группой головорезов. Он был уволен с должности в городской администрации и впоследствии работал на щеточной фабрике. После того, как его жена была взята в заложники вместо мужа, в 1938 году в обмен на нее он был арестован, а затем временно интернирован в концлагерь Дахау, откуда был освобожден под строгим условием молчания. Там он тяжело заболел, и ему было запрещено в Манхайме заниматься своей профессией. Незадолго до окончания войны, благодаря женщине из Хайдельберга, которая спрятала его до прихода американцев, он избежал депортации в концлагерь Терезиенштадт.

После Второй мировой войны Кан-Гарнье вновь занял пост городского синдика в Манхайме. Он был назначен государственным директором финансов Бадена и занимал пост министра финансов при премьер-министре Рейнгольде Майере (1889-1971) до конца 1946 года. Он был членом Временного народного представительства, назначенного американцами, свободно избранного Учредительного собрания и первого земельного парламента Вюртемберг-Бадена. В 1947-1949 гг. он был председателем Центрального банка этой земли и членом экономического совета Объединенного экономического пространства.

В феврале 1948 года Фриц Кан-Гарнье был избран бургомистром Манхайма. Он умер от сердечного приступа в июне 49-го, находясь на посту мэра. В 1959-м в восточной части города в его честь была названа набережная.

(Википедия)



Под небесами

Алон Охель с девяти лет играет на пианино и осенью 2023 года должен был начать учиться в Rimon School of Music, одной из лучших музыкальных академий Израиля. Алона похитили на фестивале «Нова» и лишь спустя два года, в рамках последнего соглашения по заложни-

кам (13 октября 2025 года) он был освобожден.

В среду, 29 октября, Алона пригласили сыграть на рояле в сатирической программе «Эрец неэдерет» («Чудесная страна») и исполнить вместе с актерами шоу известную песню «Ми-



<u>тахат ла-шамаим»</u> («Под небесами»).

Мы пришли сюда, под небесами Двое, словно пара глаз
Есть у нас время под небесами
Пока что мы все еще здесь
Мы — едины, мы — едины
Одно целое и круглое
Одно целое и большое
И несмотря на пропасть
И несмотря на печать
Я люблю. И люблю. И люблю
(Перевод: К. Краснопольский)

Мелодию этой песни сочинил в 1991 году, во время первой войны в Персидском заливе, певец и автор песен Давид Броза (род. 1955, на фото



слева). Из текста он придумал лишь первую строку на английском: This is the end, the end of the beginning («Это конец, конец начала»). Застряв на первой строке,

он навестил своего друга – поэта, певца и автора песен Меира Ариэля (1942–1999, на фото справа) и попросил его написать слова на эту мелодию. Ариэль пошел с листом бумаги и карандашом в ванную и через некоторое время возвратился с готовым текстом. Броза записал в 1991 году эту песню и включил ее в свой седьмой сольный альбом «Нешика гнува» («Украденный поцелуй»). Песня стала огромным шлягером, и ее исполняют до сих пор. Оригинальный текст Ариэля длиннее, чем тот, который исполнили актеры «Эрец неэдерет» вместе с Алоном Охелем.

Приятного прослушивания!



Традиция на тарелке

Брауни Ягева Бухштава

Эстер Левит делится рецептом

Этот рецепт взят с сайта <u>Tastes</u> <u>Like Home</u>, где собраны рецепты в память о заложниках.

34-летний **Ягев Бухштав** и его жена **Римон** были знакомы еще со школы, где вместе ходили на музыку. После 17 лет платонической дружбы они наконец поняли, что любят друг друга, и во время



эпидемии коронавируса поженились, проведя скомную частную церемнию.

Ягева описывают как чрезвычайно музыкального человека. Его семья рассказывает, что он сам научился игре на многих инструментах, а некоторые из них даже сам собрал. Он играл во многих коллективах. Помимо музыки Ягев любил готовить и читать, он изучал уличный театр и научился жонглировать.

7 октября Римон и Ягева похитили из их общего дома в кибуце Нирим. И хотя Римон была освобождена в ноябре 2023-го в ходе первого соглашения по заложникам, Ягев оставался в руках ХАМАСа и несколько месяцев спустя был убит. 20 августа 2024 года израильским военным удалось извлечь его тело из туннеля в Хан-Юнисе. Пусть память о нем будет благословенна!

Что взять

3 яйца ◆ 200 г сахара ◆ 300 г темного шоколада ◆ 200 г сливочного масла комнатной температуры ◆ 1 пачку (80 г) растворимого порошка для шоколадного пудинга ◆ 60 г муки ◆ 1 ч.л. разрыхлителя

Как готовить

Разогрейте духовку до 180 °С (верхний и нижний нагрев). В миске взбейте сахар, яйца и масло в кухонном комбайне, ручным миксером, венчиком или



вилкой до образования легкой пышной массы. Растопите шоколад на водяной бане или в микроволновой печи, затем добавьте его к масляной смеси и тщательно перемешайте. Добавьте порошок для пудинга и дважды перемешайте (ничего страшного, если немного порошка для пудинга останется на стенках миски). Добавьте муку и разрыхлитель и перемешайте еще дважды. Выключите миксер и перемешайте еще дважды вручную лопаткой. Слегка смажьте маслом или сбрызните маслом форму для выпечки среднего размера и вылейте тесто. Выпекайте в разогретой духовке на средней решетке 25-30 минут. Зубочистка, вставленная в центр, должна быть слегка влажной. Брауни затвердеют по мере остывания, поэтому их нельзя перепекать. Поэтому будьте осторожны, не оставляйте их в духовке слишком долго и не допускайте их пересыхания, так как это ухудшит их вкус. Бе-теавон! Приятного аппетита!

Рецепты из других выпусков? Они здесь (нем. яз.)